

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 432/12-13

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 14 March 2013

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 27 March 2013

Motion on
“Improving property management and operation of owners’ corporations”

Dr Hon Priscilla LEUNG has given notice to move the attached motion on “Improving property management and operation of owners’ corporations” at the Council meeting of 27 March 2013. The President has directed that it be printed in the terms in which it was handed in on the Agenda of the Council.

(Odelia LEUNG)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2013年3月27日的立法會會議
梁美芬議員就
“改善物業管理及業主立案法團運作”
動議的議案

議案措辭

鑒於長久以來，不少住宅屋苑就物業管理問題出現連串紛爭，當中有些是因為小業主無法成立業主立案法團，有些則是由於業主立案法團運作缺乏有效監管，導致官司不斷，甚至貪腐違法的情況叢生，本會促請當局檢討現行《建築物管理條例》，務求令涉及物業管理的紛爭，可以更合理、更有效地解決。

(Translation)

Motion on
“Improving property management and operation of owners’ corporations”
to be moved by Dr Hon Priscilla LEUNG
at the Council meeting of 27 March 2013

Wording of the Motion

That as for a long time, disputes over property management issues arise in quite a number of residential estates, with some owing to small property owners not being able to set up owners’ corporations and others the lack of effective regulation over the operation of owners’ corporations, which have led to incessant litigations and even rampant corruption and illegal practices, this Council urges the authorities to review the existing Building Management Ordinance in an endeavor to resolve disputes involving property management more reasonably and effectively.